

# Kódex správania dodávateľa spoločnosti Otis

BEZPEČNOSŤ | ETIKA | KVALITA

všetci, všade, každý deň

Naše piliere BEZPEČNOSŤ, ETIKA a KVALITA určujú, ako v spoločnosti Otis každý deň premýšľame, rozhodujeme a konáme.

Naši dodávatelia sú pre náš úspech kľúčoví. Ak má spoločnosť Otis dodávať špičkové výrobky a služby, musí od vás ako našich dodávateľov a od všetkých, s ktorými spolupracujete, vyžadovať, aby ste zdieľali náš záväzok dodržiavať tieto piliere. V závislosti od konkrétnych okolností môže potom vaša zmluva s našou spoločnosťou vyžadovať prísnejšie alebo špecifické požiadavky, ktoré majú prednosť pred týmto kódexom.

## BEZPEČNOSŤ

Nič nie je dôležitejšie ako bezpečnosť - pre zamestnancov spoločnosti Otis, našich dodávateľov, zákazníkov a verejnosť, ktorá používa naše výrobky. Bezpečnosť je základom všetkého, čo spoločnosť Otis robí. Preto vyžadujeme rovnaký záväzok k bezpečnosti od všetkých našich dodávateľov.

Konkrétne od našich dodávateľov vyžadujeme, aby:

- zabezpečili bezpečné a zdravé pracovné prostredie vrátane primeraného pracovného času a iných pracovných podmienok bez výnimky a vyžadovať to isté od svojich obchodných partnerov.
- dodržiavali všetky zákony a všeobecne uznávané pravidlá a predpisy v oblasti životného prostredia, pravidlá pre ochranu zdravia a bezpečnosti, vrátane tých, ktoré sa týkajú používania chemických látok, organických látok pretrvávajúcich v životnom prostredí, nebezpečného odpadu, hluku a ochrany pôdy, vody a ovzdušia a v prípade potreby prijať v tejto oblasti ešte prísnejšie predpisy a pravidlá;
- vykonávali všetky činnosti spôsobom šetrným k životnému prostrediu, najmä minimalizovať odpad, plytvanie, emisie, spotrebu energie a potenciálne nebezpečné látky a materiály; pri používaní chemických látok alebo iných materiálov nebezpečných pre životné prostredie zabezpečiť, aby sa s takýmito látkami zaobchádzalo bezpečným spôsobom;
- sledovali, dokumentovali a verejne ohlasovali svoje emisie skleníkových plynov a vytvorili kontinuálny plán na ich znižovanie (odporúčanie).
- mali na pamäti zásady udržateľného rozvoja a hospodárenia, ochrany životného prostredia, pokiaľ zaberajú alebo užívajú pôdu, rešpektovali práva tých, ktorí majú na pôdu nároky, a zväžili svoj vplyv na komunitu.
- výrobky a služby, ktoré dodávajú alebo poskytujú, boli úplne bezpečné a certifikované v súlade so všeobecne platnými právnymi predpismi a príslušnými technickými normami;

## Kódex správania dodávateľa spoločnosti Otis

BEZPEČNOSŤ | ETIKA | KVALITA

všetci, všade, každý deň

- splnili a zabezpečili, aby vaši dodávatelia spĺňali požiadavky na prepravu a balenie, najmä požiadavky programov bezpečnostného zabezpečenia pre globálne uľahčenie obchodu (SAFE) v krajine určenia (napr. iniciatíva C-TPAT (Customs-Trade Partnership Against Terrorism) Ministerstva vnútornej bezpečnosti USA, program AEO (Authorized Economic Operator) alebo podobné programy).

Spoločnosť Otis sa ďalej zaviazala dodržiavať všetky požiadavky všeobecne platných zákonov a príslušných technických noriem týkajúcich sa zákazu a obmedzenia používania nebezpečných látok, materiálov a konfliktných nerastov. Konkrétne v tejto oblasti od vás ako našich dodávateľov vyžadujeme, aby ste:

- bezodkladne nahlasovali spoločnosti Otis všetky nebezpečné látky a materiály obsiahnuté v tovare, ktorý nám dodávate;
- zaviedli zásady a procedurálne postupy týkajúce sa zisťovania nebezpečných látok, materiálov a konfliktných nerastov a v prípade ich identifikácie s náležitou starostlivosťou preskúmali ich pôvod a včas riešili všetky zistenia, ktoré sú čo i len potenciálne schopné ohroziť život alebo zdravie osôb alebo nepriaznivo ovplyvniť životné prostredie;
- včas reagovali na žiadosti spoločnosti Otis o dodržiavanie týchto požiadaviek.

### ETIKA

Milióny ľudí na celom svete dôverujú spoločnosti Otis, že podniká eticky a v medziach stanovených zákonom. To isté očakávame od všetkých našich dodávateľov.

**Musíte rešpektovať základné práva a slobody všetkých osôb, ktoré sa dotýkajú vašich obchodných operácií, zaobchádzať so všetkými osobami spravodlivo, dôstojne a s úctou a dodržiavať všetky spravodlivé normy zamestnávania.**

- Musíte poskytovať rovnaké príležitosti všetkým zamestnancom, externým pracovníkom, dočasným pracovníkom, uchádzačom o zamestnanie, obchodným a potenciálnym obchodným partnerom bez diskriminácie. Žiadna diskriminácia na základe:
  - o Rasy, etnického pôvodu, farby pleti;
  - o náboženstva;
  - o pohlavia, sexuálnej orientácie, sexuálnych stereotypov, tehotenstva, rodovej identity alebo rodového prejavu, národnostného pôvodu;
  - o veku;
  - o mentálneho alebo fyzického postihnutia, zdravotného stavu alebo genetických informácií;
  - o kultúry, pôvodu, národnosti, jazyku, občianstva;

## Kódex správania dodávateľa spoločnosti Otis

BEZPEČNOSŤ | ETIKA | KVALITA

všetci, všade, každý deň

o sociálno-ekonomického alebo rodinného stavu alebo o postavenia vojenského veterána alebo veterána;  
o iného chráneného postavenia.

- Musíte rešpektovať práva zamestnancov na slobodu združovania a kolektívne vyjednávanie podľa zákonov platných v krajinách, v ktorých pôsobíte.
- Musíte dodržiavať všetky predpisy zakazujúce obchodovanie s ľuďmi, detskú prácu a moderné otroctvo a presadzovať zákazy všetkých foriem zneužívania práce svojich zamestnancov a zamestnancov vo svojom dodávateľskom reťazci. Ako náš dodávateľ ste tiež povinní bez obmedzenia zabezpečiť, aby:
  - Všetky práce boli vykonané dobrovoľne.
  - Žiadna nútená práca nebola vykonávaná s použitím násillia, hrozieb alebo nezákonného obmedzovania.
  - Zamestnávateelia a sprostredkovatelia nesmeli zadržať, znehodnotiť alebo zabaviť doklady totožnosti alebo imigračné doklady, ako sú vládou vydané občianske preukazy, pasy alebo pracovné povolenia, pokiaľ takáto povinnosť nie je stanovená zákonom. V žiadnom prípade sa nesmie pracovníkom odoprieť prístup k ich dokladom.
  - Nesmel byť na žiadneho pracovníka vyvíjaný nátlak, ani sa od neho nesmie vyžadovať, aby vykonával úlohy, ktoré by ohrozovali jeho osobnú bezpečnosť alebo bezpečnosť iných osôb.
  - Nechoádzalo k využívaniu detskej práce ani k situáciám, keď sú deti vystavené otroctvu alebo podobným praktikám, alebo sú zapojené do nebezpečnej práce.
  - Sa dodržiaval Dohovor OSN č. 138 o právach dieťaťa a Dohovor MOP č. 182 o najhorších formách detskej práce. UN Convention n° 138 definuje dieťa ako osobu mladšiu ako 18 rokov, ale všetky aplikovateľné vnútroštátne zákony majú vždy prednosť.
  - Zakázať používanie iných zakázaných foriem práce vrátane obchodovania s ľuďmi, nútenej práce, núteného manželstva, nútenej práce, nábora na prácu alebo poskytovanie služieb prostredníctvom podvodu, lsti, vyhrážok alebo zneužívania ťažkostí alebo zraniteľnosti inej osoby, vrátane čohokoľvek, čo by viedlo k domnienke, že by bola ohrozená ich bezpečnosť alebo bezpečnosť osoby, ktorá je im známa, pokiaľ neposkytnú alebo neponúknu prácu alebo služby.
  - Od pracovníkov sa nesmie vyžadovať, aby za svoje zamestnanie platili sprostredkovateľom nábor alebo iné súvisiace poplatky.
  - boli dodržiavané práva pracovníkov na odpočinok a dovolenku.
- Musíte dodržiavať zákaz výroby, poskytovania alebo prijímania tovaru alebo služieb, ktoré využívajú akúkoľvek formu zakázaného diela.

## Kódex správania dodávateľa spoločnosti Otis

BEZPEČNOSŤ | ETIKA | KVALITA

všetci, všade, každý deň

- Musíte zabezpečiť, aby zamestnanci mohli vykonávať svoju prácu v prostredí bez fyzického, psychického alebo slovného obťažovania, zastrasovania alebo akejkoľvek inej formy nátlaku. Bez zbytočného využitia represívnych zložiek.
- Musíte zamestnancom vyplácať aspoň minimálnu mzdu a poskytovať spravodlivú odmenu za vykonanú prácu. Zbytočne nezadržujte mzdy; akékoľvek zadržovanie musí byť umožnené platnými zákonmi.
- Musíte zabezpečiť, aby bol pracovný čas primeraný a neprekračoval maximálny pracovný čas stanovený zákonom.

### **Prísne dodržiavanie protikorupčných a protimonopolných pravidiel a pravidiel hospodárskej súťaže.**

- Zúčastňujete sa na hospodárskej súťaži a súťažíte v nej výlučne na základe predností svojich výrobkov a služieb a v súlade s pravidlami, ktoré sa vzťahujú na hospodársku súťaž (ak sa zúčastňujete na hospodárskej súťaži, nesmiete v rámci svojej súťažnej činnosti alebo združenia s cieľom zapojiť sa do súťažnej činnosti nekalosúťažne alebo inak zneužívať či obmedzovať účasť iných v hospodárskej súťaži).
- Prísne sa zakazuje akékoľvek protisúťažné alebo nekalé konanie, či už v mene spoločnosti Otis, v mene svojom alebo v mene iných, najmä:
  - vyhýbajte sa manipulácii s ponukami, stanovovaniu cien, zdieľaniu citlivých informácií, rozdeleniu trhu atď.;
  - nikdy sa nezapájajte do iných nezákonných trhových praktík;
  - neuvádzajte nepravdivé alebo zavádzajúce vyhlásenia o výrobkoch alebo službách spoločnosti Otis, o svojich výrobkoch alebo službách alebo o výrobkoch alebo službách iných.
- *Musíte sa zdržať platieb, služieb, darov, zábavy alebo iných výhod poskytovaných s cieľom vytvoriť výhody, ktoré by mohli ovplyvniť spôsob, akým zamestnanec spoločnosti Otis alebo ktokoľvek iný vykonáva svoje práva a povinnosti.*
- *Nikdy nesmiete poskytovať úplatky ani uskutočňovať korupčné platby v akejkoľvek výške komukoľvek, kdekkoľvek, kedykoľvek a z akéhokoľvek dôvodu, či už v mene spoločnosti Otis, vo svojom mene alebo v mene iných.*
- *S obchodnými partnermi zaobchádzate podľa všeobecne uznávaných zásad spravodlivosti, pričom prijímate transparentné rozhodnutia založené výlučne na legitímnych zásluhách a objektívnych faktoroch súvisiacich s vašimi oprávnenými obchodnými záujmami bez ohľadu na rasu, náboženstvo, farbu pleti, vek, pohlavie, rodovú identitu alebo vyjadrenie, sexuálnu orientáciu, národnostný pôvod, rodinný stav, postavenie veterána alebo zdravotné postihnutie.*
- *Ste povinní vyhýbať sa konfliktom záujmov a akejkoľvek situácii, ktorá by mohla vyvolať dojem alebo zdanie konfliktu záujmov so záujmami spoločnosti Otis, o*

## Kódex správania dodávateľa spoločnosti Otis

BEZPEČNOSŤ | ETIKA | KVALITA

všetci, všade, každý deň

*ktorom viete alebo by ste mali vedieť. Každý konflikt záujmov musíte bezodkladne oznámiť spoločnosti Otis.*

### **Povinnosť chrániť dôverné informácie a rešpektovať práva duševného a priemyselného vlastníctva.**

Ste povinní:

- *rešpektovať vlastnícke práva a práva duševného a priemyselného vlastníctva spoločnosti Otis a iných;*
- *dbať na ochranu dôverných informácií, najmä obchodných tajomstiev a osobných údajov. Ste oprávnení zhromažďovať takéto informácie a údaje len v nevyhnutnom rozsahu a v súlade s platnými právnymi predpismi;*
- *chrániť všetky, nielen dôverné informácie, ktoré vám poskytujeme, ako aj informácie, ktoré vytvárate alebo vyvíjate na podporu našich produktov, pred neoprávneným prístupom, zničením, použitím, úpravou alebo zverejnením;*
- *nikdy nepoužívajte žiadne nezverejnené informácie získané počas vášho obchodného vzťahu so spoločnosťou Otis ako základ pre obchodovanie s kýmkoľvek alebo v prospech kohokoľvek.*

### **Závazok viesť presné záznamy**

Do svojich účtovných kníh a iných záznamov musíte bezodkladne a presne zaznamenávať všetky, najmä však obchodné transakcie týkajúce sa spoločnosti Otis.

### **KVALITA**

Dokonalosť je bezpodmienečným záväzkom vo všetkom, čo spoločnosť Otis robí. Spoliehame sa na našich dodávateľov, že zdieľajú našu vášeň pre dokonalosť.

Vaše povinnosti v oblasti kvality sú:

- *mať zavedené procesy kontroly kvality na identifikáciu, hlásenie a nápravu chýb včas, aby ste zabezpečili, že budete dodávať výrobky a služby, ktoré spĺňajú všetky regulačné požiadavky a požiadavky na dokonalosť kvality;*
- *riadne dodržiavať všetky požiadavky na kontroly a skúšky vykonávané kvalifikovanými osobami;*
- *riadne a včas získať požadované certifikáty.*

## Kódex správanía dodávateľa spoločnosti Otis

BEZPEČNOSŤ | ETIKA | KVALITA

všetci, všade, každý deň

- vyhovieť našim primeraným požiadavkám na informácie a podporu, keď vyšetrujeme potenciálny alebo potvrdený problém s kvalitou týkajúci sa vašich výrobkov alebo služieb.

### RIEŠNIE NESPRÁVNEHO SPRÁVANIA

Ak máte podozrenie alebo sa dozviete o nesprávnom postupe týkajúcom sa spoločnosti Otis, musíte to spoločnosti Otis okamžite oznámiť. Najjednoduchší spôsob, ako to urobiť, je poslať e-mail na oddelenie globálnej etiky a dodržiavania predpisov spoločnosti Otis na adresu [ethics@otis.com](mailto:ethics@otis.com). Informácie o ďalších spôsoboch nahlasovania vrátane anonymného nahlasovania nájdete na stránke [www.otis.com/reportingchannels](http://www.otis.com/reportingchannels).

Musíte umožniť alebo uľahčiť včasné odhalenie, vyšetrovanie a nahlásenie skutočného alebo podozrivého pochybenia a prijať vhodné nápravné opatrenia, ak sú k dispozícii.

Očakávame tiež, že svojim zamestnancom a obchodným partnerom ponúknete primerané kanály na nahlasovanie vrátane anonymného nahlasovania a že budete podporovať kultúru, v ktorej sa na právne alebo etické problémy upozorňuje **bez obáv z odvetných opatrení**. Nesmiete podniknúť žiadne nepriaznivé kroky voči nikomu, kto nahlási konanie, o ktorom sa odôvodnene domnieva, že je nezákonné alebo porušuje tento kódex alebo porušuje [Píliři spoločnosti Otis \(The Otis Absolutes\)](#)

### KOMUNIKÁCIA A DODRŽIAVANIE POŽIADAVIEK

Očakávame od vás, že budete dodržiavať etické obchodné praktiky a záväzok plniť očakávania opísané v tomto kódexe. To zahŕňa:

- Poskytovanie školení zamestnancom o požiadavkách na dodržiavanie predpisov a očakávaniach uvedených v tomto kódexe.
- Vykonávanie primeranej náležitej starostlivosti s cieľom zabezpečiť súlad s platnými predpismi.
- Zabezpečenie včasného nahlasovania skutočných a podozrivých porušení akýchkoľvek predpisov.

Umožníte spoločnosti Otis a jej zástupcom posúdiť, či spĺňate očakávania stanovené v tomto kódexe. To zahŕňa kontrolu zariadenia na mieste a preskúmanie súvisiacich kníh, záznamov a inej dokumentácie. Na požiadanie poskytnete spoločnosti Otis ďalšie informácie a potvrdenia, ktorými preukázate splnenie týchto požiadaviek.

Ak vám zmluva so spoločnosťou Otis umožňuje postúpiť, delegovať alebo zadať subdodávateľom svoje povinnosti alebo obstarávať výrobky alebo služby od iných osôb,

## Kódex správania dodávateľa spoločnosti Otis

BEZPEČNOSŤ | ETIKA | KVALITA

všetci, všade, každý deň

ktoré budú začlenené do výrobkov alebo služieb obstarávaných spoločnosťou Otis, musíte na týchto obchodných partnerov plne preniesť zásady stanovené v tomto kódexe. Budeme vás brať na zodpovednosť za zabezpečenie dodržiavania tohto kódexu vašimi obchodnými partnermi a musíte zabezpečiť, aby spoločnosť Otis mala právo posúdiť, či vaši obchodní partneri pri vykonávaní práce pre spoločnosť Otis dodržiavajú očakávania stanovené v tomto kódexe, vrátane nášho práva kontrolovať zariadenia na mieste a preskúmať súvisiace účtovné knihy, záznamy a inú dokumentáciu.

V prípade pochybenia budete so spoločnosťou Otis spolupracovať pri úplnom vyšetrení. Taktiež zabezpečíte, aby vaši obchodní partneri plne spolupracovali, ak sa ich takéto vyšetrenie týka. Vy a vaši obchodní partneri ste povinní bezodkladne napraviť všetky nezrovnalosti zistené počas hodnotenia.

Tento kódex sa vzťahuje na všetky subjekty, ktoré dodávajú materiály alebo výrobky alebo poskytujú služby spoločnosti Otis, okrem iného vrátane priamych a nepriamych dodávateľov, distribútorov, držiteľov licencií a subdodávateľov. Prijatím objednávky a/alebo dodaním tovaru alebo služieb súhlasíte s podmienkami stanovenými v tomto kódexe.

Spoločnosť Otis nepreberá žiadnu povinnosť monitorovať alebo zabezpečovať dodržiavanie tohto Kódexu a vy súhlasíte s tým, že ste výhradne zodpovední za jeho úplné dodržiavanie. Hoci sa spoločnosť Otis bežne snaží spolupracovať so svojimi dodávateľmi s cieľom zlepšiť úroveň dodržiavania zásad stanovených v tomto kódexe, môžeme sa kedykoľvek rozhodnúť ukončiť vzťah s ktorýmkoľvek dodávateľom, ktorý nespĺňa naše očakávania podľa tohto kódexu.

### OTÁZKY?

V prípade otázok alebo pripomienok týkajúcich sa tohto kódexu sa môžete obrátiť na zástupcu dodávateľského reťazca spoločnosti Otis, alebo na spoločnosť Otis Global Ethics & Compliance na adrese [ethics@otis.com](mailto:ethics@otis.com).